

TRANSMISSION D'UNE PROCURATION À UN OU PLUSIEURS CONSEILS EN PROPRIÉTÉ AGRÉÉS TRANSMITTAL FOR POWER OF ATTORNEY TO ONE OR MORE REGISTERED PRACTITIONERS

NOTE : Ce formulaire doit être présenté avec le formulaire de demande de procuration (PTO/AIA/82B) pour identifier la procuration pour laquelle la demande a été faite, conformément à l'article 37 CFR 1.5, sauf si le numéro de demande et la date de dépôt figurent sur la demande de procuration. Au cas où il serait impossible d'identifier la demande en l'absence d'information sur les formulaires PTO/AIA/82A et PTO/AIA82B pour identifier la procuration, il sera alors impossible de reconnaître la procuration.

NOTE: This form is to be submitted with the Power of Attorney by Applicant form (PTO/AIA/82B) to identify the application to which the Power of Attorney is directed, in accordance with 37 CFR 1.5, unless the application number and filing date are identified in the Power of Attorney by Applicant form. If neither form PTO/AIA/82A nor form PTO/AIA82B identifies the application to which the Power of Attorney is directed, the Power of Attorney will not be recognized in the application.

Numéro de demande Application Number	
Date de dépôt Filing Date	
Nom de l'inventeur First Named Inventor	
Titre Title	
Unité artistique Art Unit	
Nom de l'examineur Examiner Name	
Numéro de registre de l'avocat Attorney Docket Number	

SIGNATURE du demandeur ou du conseil en propriété industrielle SIGNATURE of Applicant or Patent Practitioner

Signature Signature		Date (facultative) Date (Optional)	
Nom Name		Numéro d'enregistrement Registration Number	
Titre (si le demandeur est une entité juridique) Title (if Applicant is a juristic entity)			
Nom du demandeur (si le demandeur est une entité juridique) Applicant Name (if Applicant is a juristic entity)			

NOTE : Ce formulaire doit être signé conformément à 37 CFR 1.33. Veuillez vous reporter à 37 CFR 1.4(d) pour connaitre les modalités liées aux signatures et aux certifications. Utilisez plusieurs formulaires au cas où il y aurait plusieurs demandeurs.

NOTE: This form must be signed in accordance with 37 CFR 1.33. See 37 CFR 1.4(d) for signature requirements and certifications. If more than one applicant, use multiple forms.

*En tout, _____ formulaires ont été remplis.
*Total of _____ forms are submitted.

A Federal agency may not conduct or sponsor, and a person is not required to respond to, nor shall a person be subject to a penalty for failure to comply with an information collection subject to the requirements of the Paperwork Reduction Act of 1995, unless the information collection has a currently valid OMB Control Number. The OMB Control Number for this information collection is 0651-0035. Public burden for this form is estimated to average 30 minutes per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the information collection. Send comments regarding this burden estimate or any other aspect of this information collection, including suggestions for reducing this burden to the Chief Administrative Officer, United States Patent and Trademark Office, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450 or email InformationCollection@uspto.gov. **DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS.** If filing this completed form by mail, send to: **Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450.**

PROCURATION PAR LE DEMANDEUR POWER OF ATTORNEY BY APPLICANT

Par la présente, je révoque les précédentes procurations mentionnées dans la demande identifiée dans la lettre de transmission annexée ou dans les cases ci-dessous.

I hereby revoke all previous powers of attorney given in the application identified in either the attached transmittal letter or the boxes below.

Numéro de demande Application Number	Date de dépôt Filing Date

(Note : Les cases ci-dessus peuvent rester vides si les informations figurent déjà sur le formulaire PTO/AIA/82A.) (Note:
The boxes above may be left blank if information is provided on form PTO/AIA/82A.)

Par la présente, je nomme le conseil en propriété industrielle associé au numéro client suivant comme étant mon (mes) /notre (nos) avocat(s) ou agent(s) et je l'autorise à intervenir dans toute négociation avec le Bureau américain des brevets et des marques de commerce chargé en outre de la demande référencée dans la lettre de transmission ci-jointe (formulaire PTO/AIA/82A) ou identifiée ci-dessus.

I hereby appoint the Patent Practitioner(s) associated with the following Customer Number as my/our attorney(s) or agent(s), and to transact all business in the United States Patent and Trademark Office connected therewith for the application referenced in the attached transmittal letter (form PTO/AIA/82A) or identified above:

OU
OR

Par la présente, je nomme le conseil en propriété industrielle dont le nom figure dans la liste annexée (formulaire PTO/AIA/82C) comme étant mon (mes)/notre (nos) avocat(s) ou agent(s), et je l'autorise à intervenir dans toute négociation avec le Bureau américain des brevets et des marques de commerce chargé en outre de la demande référencée dans la lettre de transmission ci-jointe (formulaire PTO/AIA/82A) ou

identifiée ci-dessus. (Note : Formulaire complet PTO/AIA/82C.)
I hereby appoint Practitioner(s) named in the attached list (form PTO/AIA/82C) as my/our attorney(s) or agent(s), and to transact all business in the United States Patent and Trademark Office connected therewith for the patent application referenced in the attached transmittal letter (form PTO/AIA/82A) or identified above. (Note: Complete form PTO/AIA/82C.)

Veuillez prendre en compte ou changer l'adresse correspondant à la demande identifiée dans la lettre de transmission ci-jointe ou dans les cases ci-dessus :

Please recognize or change the correspondence address for the application identified in the attached transmittal letter or the boxes above to:

L'adresse associée au numéro du client mentionné ci-dessus
The address associated with the above-mentioned Customer Number

OU
OR

L'adresse associée au numéro du client
The address associated with Customer Number:

Société ou nom Firm or Individual Name				
Adresse Address				
Ville City		État State		Code postal Zip
Pays Country				
Numéro de téléphone Telephone			Adresse e-mail Email	

A Federal agency may not conduct or sponsor, and a person is not required to respond to, nor shall a person be subject to a penalty for failure to comply with an information collection subject to the requirements of the Paperwork Reduction Act of 1995, unless the information collection has a currently valid OMB Control Number. The OMB Control Number for this information collection is 0651-0035. Public burden for this form is estimated to average 30 minutes per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the information collection. Send comments regarding this burden estimate or any other aspect of this information collection, including suggestions for reducing this burden to the Chief Administrative Officer, United States Patent and Trademark Office, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450 or email InformationCollection@uspto.gov. **DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS.** If filing this completed form by mail, send to: **Commissioner for Patents, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450.**

If you need assistance in completing the form, call 1-800-PTO-9199 and select option 2.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a valid OMB control number.

PROCURATION PAR LE DEMANDEUR POWER OF ATTORNEY BY APPLICANT

Je suis le demandeur (si le demandeur est une entité juridique, indiquez le nom du demandeur dans la case ci-dessous) :
I am the Applicant (if the Applicant is a juristic entity, list the Applicant name in the box):

- | |
|--|
| |
|--|
- Inventeur ou co-inventeur (titre non requis)
Inventor or Joint Inventor (title not required below)
- Représentant légal de l'inventeur décédé ou juridiquement incapable (titre non requis)
Legal Representative of a Deceased or Legally Incapacitated Inventor (title not required below)
- Cessionnaire ou personne à laquelle l'inventeur a l'obligation d'être assigné (indiquer le titre du demandeur si le demandeur est une entité juridique)
- Assignee or Person to Whom the Inventor is Under an Obligation to Assign (provide signer's title if applicant is a juristic entity)
- Personne qui montre un intérêt suffisant pour la propriété (par ex. une requête dans le cadre de 37 CFR 1.46(b)(2) a été accordée au moment de la demande ou a été annexée au présent document) (indiquer le titre du signataire si le demandeur est une entité juridique)
- Person Who Otherwise Shows Sufficient Proprietary Interest (e.g., a petition under 37 CFR 1.46(b)(2) was granted in the application or is concurrently being filed with this document) (provide signer's title if applicant is a juristic entity)

SIGNATURE du demandeur de brevet SIGNATURE of Applicant for Patent

Le soussigné (dont le titre est indiqué ci-dessous) est autorisé à agir au nom du demandeur (par ex. quand le demandeur est une entité juridique).
The undersigned (whose title is supplied below) is authorized to act on behalf of the applicant (e.g., where the applicant is a juristic entity).

Signature Signature		Date (facultative) Date (Optional)	
Nom Name			
Titre Title			
<p>NOTE: Signature – Ce formulaire doit être signé conformément à 37 CFR 1.33. Veuillez vous reporter à 37 CFR 1.4 pour connaître les modalités liées aux signatures et aux certifications. Utilisez plusieurs formulaires au cas où il y aurait plusieurs demandeurs.</p> <p>NOTE: Signature - This form must be signed by the applicant in accordance with 37 CFR 1.33. See 37 CFR 1.4 for signature requirements and certifications. If more than one applicant, use multiple forms.</p>			
<input type="checkbox"/> *En tout, _____ formulaires ont été remplis. *Total of _____ forms are submitted.			

PROCURATION PAR LE DEMANDEUR POWER OF ATTORNEY BY APPLICANT

Un maximum de dix (10) conseils en propriété industrielle doit être mentionné ci-dessous par leur nom et leur numéro d'enregistrement. Cette page ne doit pas être jointe au dossier si le(s) conseil(s) en propriété industrielle a/ont déjà été nommé(s) (voir le formulaire PTO/AIA/82B) :

No more than ten (10) patent practitioners total may be appointed as set forth below by name and registration number. This page need not be submitted if appointing the Patent Practitioner(s) associated with a Customer Number (see form PTO/AIA/82B):

Nom Name	Numéro d'enregistrement Registration Number

Déclaration en vertu de la Loi sur la protection de la vie privée

La Loi sur la protection de la vie privée de 1974 (P.L. 93-579) exige que vous receviez certaines informations en lien avec la soumission du formulaire ci-joint relatif à une demande de brevet ou à un brevet. Le Bureau des Brevets et Marques de commerce des États-Unis (USPTO) recueille les données contenues dans ce dossier en vertu de la section 35 U.S.C. 2. Le système de gestion des dossiers de l'USPTO est utilisé pour gérer toutes les informations sur le demandeur et le propriétaire, y compris le nom, la citoyenneté, la résidence, l'adresse du bureau de poste et d'autres informations concernant les inventeurs et leurs représentants légaux dans la mesure où cela a trait aux activités du demandeur/propriétaire inhérentes à l'invention pour laquelle un brevet est demandé ou a été délivré. L'Avis du système d'enregistrement faisant référence à la Loi sur la protection de la vie privée applicable aux renseignements recueillis dans ce formulaire est intitulé COMMERCE/PAT-TM-7 Patent Application Files, disponible dans le Registre fédéral - section 78 FR 19243 (29 mars 2013).
<https://www.govinfo.gov/content/pkg/FR-2013-03-29/pdf/2013-07341.pdf>

L'utilisation courante des renseignements contenus dans le présent dossier peut comprendre la divulgation dans le cadre de : 1) l'application de la loi, dans le cas où le système de gestion des dossiers indiquerait une violation avérée ou une violation potentielle de la loi ; 2) une demande d'une agence fédérale, étatique, locale ou internationale, en réponse à sa requête ; 3) un entrepreneur de l'USPTO ayant besoin de ces informations pour exécuter un contrat ; 4) le ministère de la Justice pour déterminer si la loi Freedom of Information Act (FOIA) exige la divulgation du dossier ; 5) un membre du Congrès soumettant une demande impliquant une personne dont le nom figure dans le dossier, lorsque la personne a demandé l'aide dudit membre en ce qui concerne l'objet du dossier ; 6) un tribunal, un magistrat ou un tribunal administratif, dans le cadre de la présentation de preuves, y compris des divulgations à l'avocat de la partie adverse au cours des négociations de règlement ; 7) l'administrateur, le service Administration des services généraux (GSA), ou leur représentant, lors d'une inspection des dossiers effectuée par la GSA en vertu des sections 44 U.S.C. 2904 et 2906, conformément aux règlements de la GSA et à tout autre élément pertinent (à savoir, GSA ou Commerce), où une telle divulgation ne doit pas être utilisée pour prendre des décisions concernant des individus ; 8) un autre organisme fédéral aux fins de l'examen de la sécurité nationale (35 U.S.C. 181) et de l'examen en vertu de la Loi sur l'énergie nucléaire (42 U.S.C. 218(c)) ; 9) le Bureau de la gestion du personnel (OPM) à des fins de recherche sur le personnel ; et 10) le Bureau de la gestion et du budget (OMB) à des fins de coordination et de transparence.

Si vous ne fournissez pas les informations demandées sur ce formulaire, l'USPTO pourrait ne pas être en mesure de traiter et/ou d'examiner votre demande, ce qui pourrait entraîner la clôture de la procédure, l'abandon de la demande et/ou l'expiration du brevet.